



## PONUKA NA POSKYTNUTIE GRANTU

### 1 IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

#### 1.1 Identifikácia prijímateľa:

- 1.1.1 Obchodné meno prijímateľa: Obec Nižná Olšava
- 1.1.2 Adresa sídla: Nižná Olšava 100  
090 32 Nižná Olšava

#### 1.2 Údaje kontaktnej osoby:

- 1.2.1 Meno a priezvisko: Igor Madzin
- 1.2.2 E-mail kontaktnej osoby: obecniznaolsava@gmail.com

#### 1.3 Identifikácia projektu:

- 1.3.1 Názov projektu: Tvorivé dielne a kultúra bez hraníc
- 1.3.2 Číslo projektu: CBC02/PSK-I/065
- 1.3.3 Názov programovej oblasti: Cezhraničná spolupráca
- 1.3.4 Cieľ (ciele) projektu: Zníženie existujúcich bariér cezhraničnej spolupráce
- 1.3.5 Dátum vydania rozhodnutia o schválení projektu: 30.01.2015
- 1.3.6 Deň začatia realizácie projektu: 01.09.2015
- 1.3.7 Plánovaný termín ukončenia projektu: 30.4.2017
- 1.3.8 Komponent/opatrenie: Výsledok 1 - Vytvorenie nových a podpora existujúcich partnerstiev/sietí



## 1.4 Identifikácia partnerov

| Bod    | Obchodné meno partnera                                                                                                | IČO alebo ekvivalent | Partnerská dohoda č., uzavretá dňa | Dodatok č., uzavretý dňa |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 1.4.1  | Veľkobereznianska okresná kultúrno-turistická občianska organizácia - "Rusínske obrozenie" (ďalej len ako „partner1“) | 37321533             | 18.8.2015                          | 9.2.2017                 |
| 1.4.2  | Sør-Trøndelag musikkråd (ďalej len ako „partner2“)                                                                    | 00986659315          | 18.8.2015                          | 9.2.2017                 |
| 1.4.3  | comat INFO, s.r.o (ďalej len ako „partner3“)                                                                          | 36868710             | 18.8.2015                          | 9.2.2017                 |
| 1.4.4  | Obec Vyška (ďalej len ako „partner4“)                                                                                 | 04349981             | 18.8.2015                          | 9.2.2017                 |
| 1.4.5  | Podduklianské osvetové stredisko (ďalej len ako „partner5“)                                                           | 37781375             | 18.8.2015                          | 9.2.2017                 |
| 1.4.6  | Obec Breznica (ďalej len ako „partner6“)                                                                              | 00330329             | 18.8.2015                          | 9.2.2017                 |
| 1.4.7  | Obec Vyšná Olšava (ďalej len ako „partner7“)                                                                          | 00331210             | 18.8.2015                          | 9.2.2017                 |
| 1.4.8  | Obec Miňovce (ďalej len ako „partner8“)                                                                               | 00330752             | 18.8.2015                          | 9.2.2017                 |
| 1.4.9  | Obec Šandal (ďalej len ako „partner9“)                                                                                | 00331031             | 18.8.2015                          | 9.2.2017                 |
| 1.4.10 | Únia žien Slovenska (ďalej len ako „partner10“)                                                                       | 00417491             | 18.8.2015                          | 9.2.2017                 |

## 1.5 Dokumenty

1.5.1 Táto ponuka na poskytnutie grantu je vypracovaná podľa údajov poskytnutých prijímateľom:

- vo verzii č. 5 žiadosti o projekt vedenej pod spisovým číslom 4109/2014/PSC.
- v liste vedenom pod číslom záznamu 3542/2017 <sup>1</sup>, ktorým prijímateľ akceptoval túto ponuku na poskytnutie grantu.

<sup>1</sup> Bude doplnené po akceptovaní Ponuky na grant prijímateľom



## 2 FINANCOVANIE PROJEKTU

### 2.1 Súhrnné údaje

- 2.1.1 Celkové oprávnené výdavky projektu nepresiahnu **181 784** eur.
- 2.1.2 Projektový grant nepresiahne **154 516** eur.
- 2.1.3 Neoprávnené výdavky projektu sú 0 eur.
- 2.1.4 Miera projektového grantu nepresiahne 85 %.
- 2.1.5 Spolufinancovanie projektu z vlastných zdrojov nepresiahne **27 268** eur.
- 2.1.6 Projektový grant aj každá jeho časť je tvorená z príspevku príslušného finančného mechanizmu a príspevku štátneho rozpočtu SR v pomere 85 %/15 %.

### 2.2 Oprávnenosť výdavkov

- 2.2.1 Výdavky nesmú byť realizované pred nadobudnutím účinnosti projektovej zmluvy.
- 2.2.2 Výdavky musia byť zrealizované do 30.4.2017, ak Nariadenie neustanovuje inak.
- 2.2.3 **Výdavky súvisiace s dodatočnými aktivitami Projektu schválené Správcom programu na základe žiadosti o pridelenie dodatočných finančných prostriedkov sú oprávnené od 1.2.2017 do 30.4.2017, za podmienky, že dodatok k projektovej zmluve nadobudne účinnosť. V prípade, že podmienka účinnosti dodatku nebude splnená, je prijímateľ povinný finančné prostriedky vrátiť v súlade s platnými všeobecnými zmluvnými podmienkami.**
- 2.2.4 **V prípade, že projektové aktivity nebudú ukončené najneskôr 30.4.2017, prijímateľ bude musieť aktivity ukončiť po 30.4.2017 zo svojich vlastných zdrojov.**

### 2.3 Rozdelenie celkových oprávnených výdavkov

- 2.3.1 Celkové oprávnené výdavky prijímateľa nepresiahnu **171 024** eur.
- 2.3.2 Celkové oprávnené výdavky partnera1 nepresiahnu **8 890** eur.
- 2.3.3 Celkové oprávnené výdavky partnera2 nepresiahnu 0 eur.
- 2.3.4 Celkové oprávnené výdavky partnera3 nepresiahnu 1 870 eur.
- 2.3.5 Celkové oprávnené výdavky partnera4 nepresiahnu 0 eur.
- 2.3.6 Celkové oprávnené výdavky partnera5 nepresiahnu 0 eur.
- 2.3.7 Celkové oprávnené výdavky partnera6 nepresiahnu 0 eur.

### 2.4 Rozdelenie projektového grantu

- 2.4.1 Projektový grant prijímateľa nepresiahne **145 370** eur.
- 2.4.2 Projektový grant partnera1 nepresiahne **7 557** eur.
- 2.4.3 Projektový grant partnera2 nepresiahne 0 eur.
- 2.4.4 Projektový grant partnera3 nepresiahne 1 590 eur.
- 2.4.5 Projektový grant partnera4 nepresiahne 0 eur.
- 2.4.6 Projektový grant partnera5 nepresiahne 0 eur.
- 2.4.7 Projektový grant partnera6 nepresiahne 0 eur.



## 2.5 Miera projektového grantu

- 2.5.1 Miera projektového grantu prijímateľa nepresiahne 85 %.
- 2.5.2 Miera projektového grantu partnera1 nepresiahne 85 %.
- 2.5.3 Miera projektového grantu partnera2 nepresiahne 0 %.
- 2.5.4 Miera projektového grantu partnera3 nepresiahne 85 %.
- 2.5.5 Miera projektového grantu partnera4 nepresiahne 0 %.
- 2.5.6 Miera projektového grantu partnera5 nepresiahne 0 %.
- 2.5.7 Miera projektového grantu partnera6 nepresiahne 0 %.

## 2.6 Spolufinancovanie

- 2.6.1 Prijímateľ je povinný spolufinancovať projekt vo výške 25 654 eur, t.j. v pomere 15 % z celkových oprávnených výdavkov projektu.
- 2.6.2 Partner1 je povinný spolufinancovať projekt vo výške 1 334 eur, t.j. v pomere 15 % z celkových oprávnených výdavkov projektu.
- 2.6.3 Partner2 je povinný spolufinancovať projekt vo výške 0 eur, t.j. v pomere 0 % z celkových oprávnených výdavkov projektu.
- 2.6.4 Partner3 je povinný spolufinancovať projekt vo výške 281 eur, t.j. v pomere 15 % z celkových oprávnených výdavkov projektu.
- 2.6.5 Partner4 je povinný spolufinancovať projekt vo výške 0 eur, t.j. v pomere 0 % z celkových oprávnených výdavkov projektu.
- 2.6.6 Partner5 je povinný spolufinancovať projekt vo výške 0 eur, t.j. v pomere 0 % z celkových oprávnených výdavkov projektu.
- 2.6.7 Partner6 je povinný spolufinancovať projekt vo výške 0 eur, t.j. v pomere 0 % z celkových oprávnených výdavkov projektu.



## 2.7 Neoprávnené výdavky

Neuplatňuje sa

## 2.8 Finančný plán – zhrnutie rozpočtových kapitol

2.8.1 Maximálne limity rozpočtových kapitol prijímateľa a partnerov (ďalej len ako „subjekty“) sú uvedené v eurách v tabuľke č. 1.

2.8.2 Subjekty sú oprávnené prekročiť limity rozpočtových kapitol presunom finančných prostriedkov z iných kapitol. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov rozpočtových kapitol o viac ako 15% z celkových oprávnených výdavkov projektu.

2.8.3 Presuny podľa bodu 2.8.2 sa považujú za sledovanú zmenu projektu.

2.8.4 Limity rozpočtových kapitol nie je možné zvyšovať presunmi z rozpočtových kapitol iných subjektov.

**Tabuľka č. 1**

| Kapitola /<br>Limit<br>rozpočtovej<br>kapitoly | Prijímateľ | Partner1 | Partner2 | Partner3 | Partner4 | Partner5 | Partner6 | Spolu  |
|------------------------------------------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--------|
| Mzdové náklady                                 | 17 826     | 0        | 0        | 720      | 0        | 0        | 0        | 18 546 |
| Cestovné náklady a náhrady                     | 0          | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0      |
| Nákup zariadenia                               | 4 630      | 4 300    | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 8 930  |
| Nákup nehnuteľností                            | 0          | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0      |
| Náklady na materiál a zásoby                   | 20 690     | 0        | 0        | 1 150    | 0        | 0        | 0        | 21 840 |
| Náklady na nákup iných tovarov a služieb       | 32 950     | 4 440    | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 37 390 |
| Publicita                                      | 17 028     | 150      | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 17 178 |
| Náklady na stavebné práce - sumárne            | 77 600     | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 77 600 |
| Nepriame náklady                               | 0          | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0      |
| Iné náklady                                    | 300        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 300    |
| Príspevky v naturáliách                        | 0          | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0        | 0      |



## 2.9 Finančný plán – zhrnutie výstupov projektu

- 2.9.1 Maximálne limity výstupov projektu sú uvedené v eurách v tabuľke č. 2.
- 2.9.2 Subjekty sú oprávnené prekročiť limity výstupov projektu presunom finančných prostriedkov z iných výstupov projektu. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov výstupov projektu o viac ako 15 % z celkových oprávnených výdavkov projektu.
- 2.9.3 Presuny podľa bodu 2.9.2 sa považujú za sledovanú zmenu projektu.
- 2.9.4 Ustanovenia bodov 2.9.2 a 2.9.3 sa neuplatnia v rámci výstupu projektu - riadenie projektu, ak by sa presunom prekročil limit tohto výstupu projektu.
- 2.9.5 Čisté výdavky na riadenie nepresiahnu sumu **8 636** eur, ani podiel **4,75** % na skutočne vynaložených oprávnených výdavkov projektu uvedených v záverečnej správe o projekte.

**Tabuľka č. 2**

| Výstupy projektu                                            | Limit výstupu (eur) |
|-------------------------------------------------------------|---------------------|
| Riadenie projektu                                           | <b>8 636</b>        |
| Vytvorenie nových a podpora existujúcich partnerstiev/sietí | <b>173 148</b>      |

## 2.10 Finančný plán – zhrnutie výsledkov projektu

- 2.10.1 Maximálne limity výsledkov projektu sú uvedené v eurách tabuľke č. 3.
- 2.10.2 Subjekty sú oprávnené prekročiť limity výsledkov projektu presunom finančných prostriedkov z iných výsledkov projektu. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov výsledkov projektu o viac ako 15 % z celkových oprávnených výdavkov projektu.
- 2.10.3 Presuny podľa bodu 2.10.2 sa považujú za sledovanú zmenu projektu.
- 2.10.4 Ustanovenia bodov 2.10.2 a 2.10.3 sa neuplatnia v rámci výsledku projektu - riadenie projektu, ak by sa presunom prekročil limit tohto výsledku projektu.

**Tabuľka č. 3**

| Výsledky projektu                                                                                                                                                                              | Zodpovedný za realizáciu | Limit výsledku (eur) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|
| Riadenie projektu                                                                                                                                                                              | Prijímateľ               | <b>8 636</b>         |
| Iniciácia a podpora spoločných prístupov na regionálnej a miestnej úrovni k rozvoju prihraničného územia prostredníctvom zriadenia Centra tradičných remesiel, kultúrnych tradícií a dedičstva | Prijímateľ               | <b>61 350</b>        |
| Zachovanie a regenerácia kultúrnych a historických špecifík a tradícií prihraničného regiónu prostredníctvom podujatí                                                                          | Prijímateľ               | <b>108 748</b>       |
| Zlepšenie vzájomnej spolupráce v oblasti zamestnanosti, vzdelávania a správy a služieb obcí                                                                                                    | Prijímateľ               | <b>3 050</b>         |



### 3 INDIKÁTORY PROJEKTU

#### 3.1 Indikátory cieľov projektu

3.1.1 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov cieľa projektu uvedené v tabuľke č. 4 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

**Tabuľka č. 4**

| Bod | Indikátor cieľa                                          | Cieľová hodnota |
|-----|----------------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Počet vytvorených udržateľných spolupracujúcich štruktúr | 1               |

#### 3.2 Indikátory výstupov projektu

3.2.1 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov výstupov projektu uvedené v tabuľke č. 5 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

**Tabuľka č. 5**

| Bod | Indikátor výstupu                                                                                                                                 | Cieľová hodnota |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Počet partnerov(inštitúcií) zapojených do partnerstva/siete cezhraničnej spolupráce                                                               | 11              |
| b)  | Počet iniciatív zameraných na lepšiu spoluprácu služieb zamestnanosti, vzdelávacích inštitúcií, zamestnávateľov a ďalších relevantných inštitúcií | 2               |
| c)  | Počet ľudí zúčastnených na akciách/udalostiach alebo aktivitách organizovaných prijímateľmi                                                       | 320             |

#### 3.3 Indikátory výsledkov projektu

3.3.1 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov výsledkov projektu uvedené v tabuľke č. 6 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

**Tabuľka č. 6**

| Bod | Indikátor výsledku                                             | Cieľová hodnota |
|-----|----------------------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Počet vybudovaných centier                                     | 1               |
| b)  | Počet vytvorených miest na sedenie na amfiteátri               | 120             |
| c)  | Počet vybavených miestností v centre                           | 1               |
| d)  | Počet spoločných podujatí - workshop, festival UA, festival SK | 6               |
| e)  | Počet vytvorených pracovných miest                             | 1               |



### 3.4 Bilaterálne indikátory

3.4.1 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty bilaterálnych indikátorov uvedené v tabuľke č. 7 budú dosiahnuté do 30.4.2017.

**Tabuľka č. 7**

| Bod | Bilaterálny výsledok                                                                                                       | Cieľová hodnota |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| a)  | Počet projektových partnerských dohôd uzavretých medzi subjektmi občianskej spoločnosti v SR a prispievateľskými krajinami | 0               |
| b)  | Počet projektových partnerských dohôd uzavretých medzi subjektmi súkromného sektora SR a prispievateľskými krajinami       | 0               |
| c)  | Počet projektových partnerských dohôd uzavretých medzi subjektmi verejného sektora SR a prispievateľskými krajinami        | 1               |

### 3.5 Indikátory publicity

- 3.5.1 Prijímateľ je povinný sledovať indikátory publicity uvedené v tabuľke č. 8.
- 3.5.2 Správca schémy malých grantov je oprávnený požadovať, aby prijímateľ vyvinul maximálne úsilie o dosiahnutie cieľových hodnôt uvedených v tabuľke č. 8.
- 3.5.3 Správca schémy malých grantov je oprávnený podmieniť vyplatenie nasledujúcej zálohovej platby alebo záverečnej platby splnením podmienky podľa predchádzajúceho bodu zo strany prijímateľa.
- 3.5.4 Prijímateľ je povinný zabezpečiť, že budú zverejnené informácie o útvaroch zodpovedných za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, vrátane kontaktnej osoby.
- 3.5.5 Prijímateľ je povinný z dodatočných vlastných zdrojov zabezpečiť:
- zorganizovanie najmenej jednej otváraciej konferencie projektu,
  - vytvorenie webovej stránky alebo podstránky osobitne venovanej prezentácii informácií o Projekte v slovenskom aj anglickom jazyku, ak výška projektového grantu je vyššia ako 150 000 eur alebo ak má projekt partnera z prispievateľského štátu,
  - vytvorenie a financovanie organizačnej štruktúry alebo ustanovenie a financovanie kontaktnej osoby, zodpovednej za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, ak tieto funkcie nevykonáva iná osoba zapojená do riadenia alebo riešenia projektu,
  - inštaláciu billboardov na všetkých fyzických objektoch, infraštruktúrnych prvkoch alebo miestach, kde prebiehajú stavebné činnosti, ak tieto objekty, prvky alebo činnosti boli financované z verejných prostriedkov v sume vyššej ako 50 000 eur, v súlade s požiadavkami prílohy č. 4 Nariadenia,
  - inštaláciu pamätných tabulí, ktoré nahradia inštalované billboardy do 6 mesiacov od ukončenia projektu, v súlade s požiadavkami prílohy č. 4 Nariadenia.



Tabuľka č. 8

| Typ indikátora              | Názov indikátora                                                                                                                    | Počiatková hodnota | Cieľová hodnota |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------|
| <b>Dopadový indikátor</b>   | Počet spracovaných dotazníkov informovanosti                                                                                        | 0                  | 30              |
| <b>Dopadový indikátor</b>   | Percentuálny podiel respondentov, ktorí vedeli o Grantoch EHP a Nórska aj pred vyplnením dotazníka. Cieľová hodnota nie je záväzná. | 50%                | 50%             |
| <b>Dopadový indikátor</b>   | Počet respondentov, ktorí vedeli odpovedať na otázku, ktoré krajiny prispievajú do Grantov EHP. Cieľová hodnota nie je záväzná.     | 30%                | 30%             |
| <b>Dopadový indikátor</b>   | Počet respondentov, ktorí správne vedeli odpovedať na najmenej tri otázky z dotazníka. Cieľová hodnota nie je záväzná.              | 30%                | 30%             |
| <b>Výsledkový indikátor</b> | Počet webových stránok alebo podstránok venovaných projektu                                                                         | 0                  | 1               |
| <b>Výsledkový indikátor</b> | Počet zrealizovaných konferencií, školení, seminárov, workshopov a iných podujatí pre verejnosť                                     | 0                  | 4               |
| <b>Výsledkový indikátor</b> | Počet účastníkov na zrealizovaných podujatiach pre verejnosť. Cieľová hodnota nie je záväzná.                                       | 0                  | 320             |
| <b>Výsledkový indikátor</b> | Počet návštev stránky alebo podstránky venovanej projektu za rok. Cieľová hodnota nie je záväzná.                                   | 0                  | 500             |
| <b>Výsledkový indikátor</b> | Počet unikátnych návštev stránky alebo podstránky venovanej projektu za rok. Cieľová hodnota nie je záväzná.                        | 0                  | 300             |
| <b>Výsledkový indikátor</b> | Počet oznamov uverejnených v médiách (TV, rozhlasové stanice, printové médiá)                                                       | 0                  | 2               |

#### 4 HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU

##### 4.1 Harmonogram poskytnutia finančných prostriedkov

4.1.1 Správca schémy malých grantov poskytne prijímateľovi finančné prostriedky podľa harmonogramu uvedeného v tabuľke č.9.

Tabuľka č.9

| Dĺžka implementácie projektu | Prvá zálohová platba | Druhá zálohová platba | Tretia zálohová platba | Štvrtá zálohová platba | Záverečná platba (refundácia) |
|------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|
| 12 – 18 mesiacov             | 40%                  | 20%                   | 20%                    | 10%                    | 10%                           |



## 4.2 Prvá zálohová platba

- 4.2.1 Správca schémy malých grantov poskytne prijímateľovi prvú zálohovú platbu vo výške 40 % z projektového grantu, čo predstavuje 40 633 eur.
- 4.2.2 Prijímateľ prevedie partnerovi1 sumu z prvej zálohovej platby vo výške 1 % z projektového grantu, čo predstavuje 1 016 eur.
- 4.2.3 Prijímateľ prevedie partnerovi2 sumu z prvej zálohovej platby vo výške 0 % z projektového grantu, čo predstavuje 0 eur.
- 4.2.4 Prijímateľ prevedie partnerovi3 sumu z prvej zálohovej platby vo výške 1 % z projektového grantu, čo predstavuje 1 016 eur.
- 4.2.5 Prijímateľ prevedie partnerovi4 sumu z prvej zálohovej platby vo výške 0 % z projektového grantu, čo predstavuje 0 eur.
- 4.2.6 Prijímateľ prevedie partnerovi5 sumu z prvej zálohovej platby vo výške 0 % z projektového grantu, čo predstavuje 0 eur.
- 4.2.7 Prijímateľ prevedie partnerovi6 sumu z prvej zálohovej platby vo výške 0 % z projektového grantu, čo predstavuje 0 eur.

## 4.3 Harmonogram predkladania priebežných správ o projekte

- 4.3.1 Prijímateľ je povinný predložiť priebežnú správu o projekte do 15 pracovných dní od uplynutia každého reportovacieho obdobia uvedeného v tabuľke č.10.
- 4.3.2 Ak projektová zmluva nadobudla účinnosť v druhej polovici určitého reportovacieho obdobia, Správca schémy malých grantov zlúči toto reportovacie obdobie s nasledujúcim reportovacím obdobím.
- 4.3.3 Postup podľa predchádzajúceho bodu sa môže uplatniť aj v prípade, ak úplná priebežná správa o projekte nebola doručená v stanovenom termíne, ak priebežná správa o projekte bola zamietnutá alebo jej schvaľovanie bolo pozastavené a v iných obdobných prípadoch.
- 4.3.4 Priebežná správa o projekte za obdobie zahrnujúce december kalendárneho roka je rozšírená o údaje, ktoré sa vyhodnocujú raz ročne. Táto správa je zároveň výročnou správou o projekte.

## 4.4 Harmonogram zúčtovania Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov

- 4.4.1 Prijímateľ zabezpečí, že suma skutočne vynaložených oprávnených výdavkov zodpovedá indikatívnemu harmonogramu uvedenému v tabuľke č. 10.
- 4.4.2 Správca schémy malých grantov je oprávnený považovať za nečinnosť prijímateľa aj situáciu, ak celková kumulatívna suma zúčtovaných finančných prostriedkov k 30.4.2016 je nižšia o viac ako 50 % súčtu predchádzajúcich reportovacích období uvedených v tabuľke č.10.
- 4.4.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, Správca schémy malých grantov poskytne prijímateľovi primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, projekt bude ukončený a prijímateľ bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého projektového grantu.

Číslo programu: SK08

Číslo Projektu: CBC02/PSK-I/065

Číslo Zmluvy: 377/2015/ODDIMPL

Príloha č. 1 k Dodatku č. 2Projektovej zmluvy

Ponuka na poskytnutie grantu č.3



**Tabuľka č.10**

| Rozpočtová kapitola<br>/Reportovacie obdobie | Jan15 –<br>Apr15 | Maj15 –<br>Aug15 | Sep15 –<br>Dec15 | Jan16 –<br>Apr16 | Predpoklad<br>zúčtovania<br>k 30.4.2016 | Maj16 –<br>Aug16 | Sep16 –<br>Dec16 | Jan17 –<br>Apr17 | SPOLU          |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------------------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|
| Mzdové náklady                               |                  |                  | 3 320            | 5 420            | 8 740                                   | 6 210            |                  | 3 596            | 18 546         |
| Cestovné náklady a<br>náhrady                |                  |                  |                  |                  |                                         |                  |                  |                  | 0              |
| Nákup zariadenia                             |                  |                  | 2 580            | 2 050            | 4 630                                   |                  |                  | 4 300            | 8 930          |
| Nákup nehnuteľností                          |                  |                  |                  |                  |                                         |                  |                  |                  | 0              |
| Náklady na materiál a<br>zásoby              |                  |                  |                  | 13 200           | 13 200                                  |                  |                  | 8 640            | 21 840         |
| Náklady na nákup iných<br>tovarov a služieb  |                  |                  | 750              | 10 900           | 11 650                                  | 3 000            |                  | 22 740           | 37 390         |
| Publicita                                    |                  |                  | 9 228            | 350              | 9 578                                   | 2 600            |                  | 5 000            | 17 178         |
| Náklady na stavebné<br>práce - sumárne       |                  |                  |                  | 59 600           | 59 600                                  |                  |                  | 18 000           | 77 600         |
| Iné náklady                                  |                  |                  | 300              |                  | 300                                     |                  |                  |                  | 300            |
| Nepriame náklady                             |                  |                  |                  |                  |                                         |                  |                  |                  | 0              |
| Príspevky v naturáliách                      |                  |                  |                  |                  |                                         |                  |                  |                  | 0              |
| <b>SPOLU</b>                                 |                  |                  | <b>16 178</b>    | <b>91 520</b>    | <b>107 698</b>                          | <b>11 810</b>    |                  | <b>62 276</b>    | <b>181 784</b> |



#### 4.5 Harmonogram dosahovania indikátorov cieľa projektu

- 4.5.1 Prijímateľ zabezpečí, že indikátory cieľa budú dosahované podľa indikatívneho harmonogramu uvedeného v tabuľke č. 11.
- 4.5.2 Správca schémy malých grantov je oprávnený považovať za nečinnosť prijímateľa aj situáciu, ak k 30.4.2016 nebude dosiahnutá očakávaná hodnota jedného alebo viacerých indikátorov podľa tabuľky č. 11.
- 4.5.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, Správca schémy malých grantov poskytne prijímateľovi primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, projekt bude ukončený a prijímateľ bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého projektového grantu.

**Tabuľka č. 11**

| Bod | Názov indikátora cieľa                                   | Očakávaná hodnota k 30.4.2016 |
|-----|----------------------------------------------------------|-------------------------------|
| a)  | Počet vytvorených udržateľných spolupracujúcich štruktúr | 0                             |

#### 4.6 Harmonogram dosahovania indikátorov výstupov projektu

- 4.6.1 Prijímateľ zabezpečí, že indikátory výstupov projektu budú dosahované podľa indikatívneho harmonogramu uvedeného v tabuľke č. 12.
- 4.6.2 Správca schémy malých grantov je oprávnený považovať za nečinnosť prijímateľa aj situáciu, ak k 30.4.2016 nebude dosiahnutá očakávaná hodnota jedného alebo viacerých indikátorov podľa tabuľky č. 12.
- 4.6.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, Správca schémy malých grantov poskytne prijímateľovi primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, projekt bude ukončený a prijímateľ bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého projektového grantu.

**Tabuľka č.12**

| Bod | Názov indikátora výstupu                                                                                                                          | Očakávaná hodnota k 30.4.2016 |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| a)  | Počet partnerov(inštitúcií) zapojených do partnerstva/siete cezhraničnej spolupráce                                                               | 10                            |
| b)  | Počet iniciatív zameraných na lepšiu spoluprácu služieb zamestnanosti, vzdelávacích inštitúcií, zamestnávateľov a ďalších relevantných inštitúcií | 0                             |
| c)  | Počet ľudí zúčastnených na akciách/udalostiach alebo aktivitách organizovaných prijímateľmi                                                       | 120                           |



#### 4.7 Harmonogram dosahovania indikátorov výsledkov projektu

- 4.7.1 Prijímateľ zabezpečí, že indikátory výsledkov projektu budú dosahované podľa indikatívneho harmonogramu uvedeného v tabuľke č. 13.
- 4.7.2 Správca schémy malých grantov je oprávnený považovať za nečinnosť prijímateľa aj situáciu, ak k 30.4.2016 nebude dosiahnutá očakávaná hodnota jedného alebo viacerých indikátorov podľa tabuľky č. 13.
- 4.7.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, Správca schémy malých grantov poskytne prijímateľovi primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, projekt bude ukončený a prijímateľ bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého projektového grantu.

**Tabuľka č.13**

| <b>Bod</b> | <b>Názov indikátora výsledku</b>                               | <b>Očakávaná hodnota k 30.4.2016</b> |
|------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| a)         | Počet vybudovaných centier                                     | 0                                    |
| b)         | Počet vytvorených miest na sedenie na amfiteátri               | 0                                    |
| c)         | Počet vybavených miestností v centre                           | 0                                    |
| d)         | Počet spoločných podujatí - workshop, festival UA, festival SK | 1                                    |
| e)         | Počet vytvorených pracovných miest                             | 0                                    |



## 5 OSOBITNÉ PODMIENKY UDELENIA GRANTU A REALIZÁCIE PROJEKTU

### 5.1 Špecifické indikátory

- 5.1.1 Indikátory uvedené v tejto časti predstavujú najnižšie hodnoty indikátorov v ich presnom kvalitatívnom alebo kvantitatívnom vyjadrení tak, ako boli posudzované výberovou komisiou. V prípade, ak sú v časti 3 ponuky na poskytnutie grantu uvedené vyššie hodnoty niektorých indikátorov, záväzné sú hodnoty uvedené v časti 3, ak sú v časti 3 ponuky na poskytnutie grantu uvedené nižšie hodnoty niektorých indikátorov, záväzné sú hodnoty uvedené v časti 5.1.
- 5.1.2 Prijímateľ zabezpečí, že do vytvoreného/podporeného partnerstva/siete v rámci projektu bude aktívne zapojených najmenej desať rôznych inštitúcií.
- 5.1.3 Prijímateľ zabezpečí, že v projekte budú realizované dve iniciatívy zamerané na zlepšenie spolupráce služieb zamestnanosti, vzdelávacích inštitúcií, zamestnávateľov a ďalších relevantných inštitúcií
- 5.1.4 Prijímateľ zabezpečí, že na podujatiach organizovaných v rámci projektu sa zúčastní najmenej stodvadsať osôb.
- 5.1.5 Prijímateľ zabezpečí, že v rámci projektu budú využité najmenej dva rôzne typy potenciálu hraničného regiónu. Medzi tieto typy patrí pracovná sila, využitie prírodného, kultúrneho a historického dedičstva, spoločenský, hospodársky a priemyselný potenciál, klimatické a pôdne podmienky, vidiecke hospodárstvo a iné.
- 5.1.6 Prijímateľ zabezpečí, že projekt bude obsahovať aspoň jeden zo základných prvkov Programu. Základné prvky sú definované ako kultúrna spolupráca medzi Slovenskom a Ukrajinou, prvok životného prostredia, prvok rozvoja turizmu, prvok podpory obchodnej spolupráce, prvok integrovaného rozvoja hraničného regiónu a prvok rozvoja vedy a vzdelávania.
- 5.1.7 Prijímateľ zabezpečí, že spoločné aktivity budú realizované na slovenskej aj ukrajinskej strane hranice.
- 5.1.8 Prijímateľ zabezpečí, že projekt bude obsahovať aktivity typu ľudia ľudom. Aktivity typu ľudia ľudom sú ad hoc definované ako iniciatívy zamerané na zjednodušenie priamych kontaktov medzi občanmi Slovenska a Ukrajiny.
- 5.1.9 Prijímateľ zabezpečí, že do projektu budú zapojené najviac zraniteľné skupiny (napr. nezamestnaní, menšiny) a/alebo ľudia mladší ako 25 rokov.
- 5.1.10 Prijímateľ zabezpečí, že projekt pozitívne prispeje k riešeniu aspoň jednej z prierezových otázok, ktorými sú dobré spravovanie, starostlivosť o životné prostredie, ekonomická udržateľnosť, spoločenská udržateľnosť, rodová rovnosť a dobrovoľníctvo.
- 5.1.11 Prijímateľ zabezpečí, že projekt bude obsahovať inovatívne prvky a prístupy.
- 5.1.12 Prijímateľ zabezpečí, že do projektu budú zapojené najmenej dve rôzne inštitúcie bez predchádzajúcej slovensko-ukrajinskej cezhraničnej skúsenosti.
- 5.1.13 Prijímateľ zabezpečí, že do projektu bude zapojený partner z mimovládneho sektora (MVO).
- 5.1.14 Prijímateľ zabezpečí, že do projektu budú zapojené miestne a/alebo regionálne orgány.



## 5.2 Zabezpečenie

- 5.2.1 Prijímateľ je povinný postupovať v súlade s článkom 14 projektovej zmluvy, ak ho Správca schémy malých grantov k takémuto postupu písomne vyzve.

## 5.3 Odkladacie podmienky prvej zálohovej platby

Neuplatňuje sa.

## 5.4 Odkladacie podmienky záverečnej platby

- 5.4.1 Ak sú predmetom projektu stavebné práce, záverečná platba nebude uvoľnená pred vydaním kolaudačného rozhodnutia.

## 5.5 Ďalšie osobitné podmienky

- 5.5.1 Prijímateľ je povinný ku každej priebežnej správe o projekte predkladať pracovné výkazy všetkých osôb, ktoré pracujú aj na iných projektoch financovaných z verejných prostriedkov tak, aby sa umožnila vzájomná kontrola týchto výkazov.
- 5.5.2 Prijímateľ je povinný elektronicky zasielať Správcovi schémy malých grantov v časovom predstihu informácie o plánovaných školeniach a iných podujatiach, vrátane miesta a času výkonu školení a iných podujatí. Prijímateľ berie na vedomie, že Správca schémy malých grantov alebo ním poverené osoby sa môžu týchto aktivít zúčastniť aj bez ohlásenia.
- 5.5.3 Prijímateľ zabezpečí, že projekt bude obsahovať aktivity zamerané na vytváranie nových partnerstiev/sietí a/alebo podporu existujúcich partnerstiev/sietí potrebných a efektívnych pre socio-ekonomický rozvoj pohraničného regiónu: Prešovský samosprávny kraj, Košický samosprávny kraj a Zakarpatská oblasť a/alebo vytváranie dobrých podmienok pre cezhraničnú spoluprácu.
- 5.5.4 Prijímateľ zabezpečí, že projekt bude obsahovať aktivity z Prílohy 2 výzvy CBC02 - Indikatívny zoznam oprávnených aktivít, časť 1 Výsledok programu 1 alebo podobné aktivity smerujúce k zlepšeniu cezhraničnej spolupráce.
- 5.5.5 Prijímateľ zabezpečí, že projekt bude obsahovať organizáciu aktivít/podujatí pre širokú alebo odbornú verejnosť.
- 5.5.6 Prijímateľ zabezpečí, že projekt bude podporovať horizontálne záujmy, najmä toleranciu, podporu multikultúrnej spoločnosti a boj proti nenávisťným prejavom.
- 5.5.7 Prijímateľ si je vedomý a súhlasí, že oprávnenými výdavkami nie sú poplatky za finančné transakcie a iné čisto finančné náklady, s výnimkou nákladov súvisiacich s účtami vyžadovanými Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva, Národným kontaktným bodom alebo platnou legislatívou a nákladov na finančné služby uložené projektovou zmluvou.
- 5.5.8 Prijímateľ si je vedomý a súhlasí že oprávnenými výdavkami nie sú ani kurzové straty, s výnimkou strát krytých finančným zabezpečením výslovne schváleným Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva, návratná DPH ani nadmerné alebo neodôvodnené výdavky.



- 5.5.9 Za neoprávnený výdavok môže Správca schémy malých grantov považovať aj daň, resp. iné poplatky, ktoré by ukrajinský partner odvádzal v súlade s ukrajinskou legislatívou pri príjme prostriedkov z projektového grantu.
- 5.5.10 Prijímateľ zabezpečí, aby riziko kurzových strát bolo v čo najväčšej miere eliminované nastavením finančných tokov medzi prijímateľom a ukrajinským partnerom. Prijímateľ v spolupráci so Správcom schémy malých grantov vyvinú maximálne úsilie, aby aj prípadné ďalšie problémy finančného styku mohli byť účinne odstránené takým spôsobom, ktorý eliminuje riziko vzniku neoprávnených výdavkov a umožní dôsledný, spätne overiteľný záznam priebehu platby až po koncového užívateľa platby. Za týmto účelom Správca schémy malých grantov bude flexibilný pri hľadaní optimálneho spôsobu nastavenia finančných tokov, najmä s ohľadom na možnosť vyplácania projektového grantu ukrajinským partnerom na základe predložených účtovných dokladov k výdavkom partnera pred lehotou ich splatnosti.
- 5.5.11 Prijímateľ je povinný spolu so záverečnou správou o projekte predložiť Správcom schémy malých grantov plán spolupráce vytvorených udržateľných štruktúr na obdobie udržateľnosti projektu. Prijímateľ je povinný počas doby udržateľnosti projektu každoročne informovať Správcu schémy malých grantov o tejto spolupráci.

## 5.6 Zoznam vyňatého zariadenia

- 5.6.1 Vyňaté zariadenie je zariadenie, ktoré je povolené zahrnúť do oprávnených výdavkov vo vstupnej cene.
- 5.6.2 Zoznam vyňatého zariadenia je uvedený v tabuľke č. 14.
- 5.6.3 Ak je v tabuľke č.14 uvedené, že na určité zariadenie sa nevzťahujú podmienky udržateľnosti projektu, má sa za to, že zmluvné strany sa dohodli, že ďalšie používanie tohto zariadenia by vzhľadom na celkové ciele Projektu neslúžilo žiadnemu prospešnému ekonomickému účelu.

**Tabuľka č.14**

| Názov zariadenia | Počet kusov | Podmienka udržateľnosti sa na zariadenie: |
|------------------|-------------|-------------------------------------------|
| Neuplatňuje sa   | x           | Vzťahuje / Nevzťahuje                     |

## 5.7 Nepriame výdavky a spôsob ich výpočtu

Neuplatňuje sa



## 6 UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU

### 6.1 Doba udržateľnosti projektu

- 6.1.1 Doby udržateľnosti projektu je stanovená na 5 rokov od schválenia záverečnej správy o projekte.
- 6.1.2 Počas celej doby udržateľnosti projektu je prijímateľ povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov budú naplnené tak, ako to stanovuje tabuľka č. 15.

**Tabuľka č. 15**

| Názov indikátora                                                                                                                                  | Minimálna udržiavaná hodnota |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Počet partnerov (inštitúcií) zapojených do partnerstva/siete cezhraničnej spolupráce                                                              | 10                           |
| Počet iniciatív zameraných na lepšiu spoluprácu služieb zamestnanosti, vzdelávacích inštitúcií, zamestnávateľov a ďalších relevantných inštitúcií | 1                            |
| Počet ľudí zúčastnených na akciách/udalostiach alebo aktivitách organizovaných prijímateľmi                                                       | 384                          |

## 7 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

### 7.1 Osobitné ustanovenia

- 7.1.1 Prijímateľ nepredkladá Správcovi schémy malých grantov na predbežnú ani priebežnú kontrolu verejné obstarávanie s predpokladanou hodnotou zákazky nižšou ako 20 000 eur. Kompletnú dokumentáciu však predloží Správcovi schémy malých grantov pred uzavretím zmluvy, ktorá je výsledkom verejného obstarávania.

## 8 ŠTÁTNA POMOC

Neuplatňuje sa